

735138-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Transformatorer – GUW Mockau, VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

OJ S 206/2026 23/10/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem - Meddelande om ändring
Varor

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

E-postadress: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Den upphandlande enhetens verksamhet: Järnvägar, spårvagnar, trådbussar eller bussar i stadstrafik

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: GUW Mockau, VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

Beskrivning: VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

Förfarandets identifierare: b4951421-d12e-4452-8d35-eac2b25af5a6

Intern identifierare: 2026-RL-27-02

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 31170000 Transformatorer

2.1.2. Leveransplats

Ort: Leipzig

Postnummer: 04357

Del av land (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Die Eignungskriterien stehen unter der in dieser Bekanntmachung bei "Auftragsunterlagen" angegebenen Internetadresse in der Datei "Fragebogen zur Eignungsprüfung" frei und uneingeschränkt einsehbar zur Verfügung. Die Ausschreibung kann von der Vergabestelle aufgehoben werden, wenn schwerwiegende Gründe bestehen, die nicht vorhersehbar waren. Insbesondere kann der Auftraggeber von dem Vorhaben Abstand nehmen, wenn die Finanzierung des Vorhabens nicht (mehr) gesichert erscheint. Bewerber bzw. Bieter haben in keinem Fall Anspruch auf Ersatz Ihrer Aufwendungen.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Korruption: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Deltagande i en kriminell organisation: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Bedrägerier: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Barnarbete och andra former av människohandel: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Insolvens: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Tvångsförvaltning: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Allvarligt fel i yrkesutövningen: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Avbruten näringsverksamhet: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder:

Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren.

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: GUW Mockau, VE 02 - Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung

Beskrivning: Ertüchtigung eines Gleichrichterunterwerkes für die Umstellung Bahnstromnetz auf 750 V (Gesamtvorhaben mit folgenden Vergabeeinheiten): VE 01: Hoch-, Tief- und Landschaftsbau VE 02: Herstellung und Lieferung Technische Ausrüstung VE 03: Zusatzleistungen LVB-Gruppe (Technische Ausrüstung und tGUW) VE 04: Entsorgung

Transformatoren. hier Leistungsumfang VE 02: Baustelleneinrichtung und -sicherung, inkl. Erstellung Gesamt-Bauablaufplan Lieferung und Inbetriebsetzung technischer Ausrüstung (F-gasfreie Mittelspannungsschaltanlage, Leistungstransformatoren, Gleichstromanlage, Eigenbedarfsschaltanlage, Fernwirkanlage/ZSPS)
Intern identifierare: LOT-0000

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Varor

Huvudklassificering (cpv): 31170000 Transformatorer

5.1.2. Leveransplats

Ort: Leipzig

Postnummer: 04357

Del av land (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 04/01/2027

Slutdatum för varaktighet: 30/06/2028

5.1.4. Förlängning

Högst antal förlängningar: 0

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA

: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Minskning av miljöpåverkan

Beskrivning: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Syftet med strategisk upphandling: Främjande av social hållbarhet

Beskrivning: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Metod som ska minska miljöpåverkan: Skydd och återställande av biologisk mångfald och ekosystem, Förebyggande och begränsning av miljöföroreningar, Hållbar användning och skydd av vatten och marina resurser

Socialt mål som främjas: Jämlikhet mellan folkgrupper, Jämställdhet mellan kvinnor och män, Tillbörlig aktsamhet i fråga om mänskliga rättigheter i globala leveranskedjor, Annat, Rättvisa arbetsvillkor

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande, Upphandlingsdokument

Kriterium: Referenser på angivna leveranser

Beskrivning av urvalskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe:
<https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Tekniker eller tekniska organ för kvalitetskontroll

Beskrivning av urvalskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe:
<https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe:
<https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Andel underentreprenad

Beskrivning av urvalskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe:
<https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe:
<https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe:
<https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Generell årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe:
<https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Specifik årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe:
<https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe:
<https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: Auflistung und Beschreibung der Anforderungen siehe:
<https://www.evergabe.de/unterlagen/SelectionCriteria/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Preis

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a0614236fb-4f14575fb5652e4c>

5.1.12. Upphandlingsvillkor**Villkor för inlämning:**

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://www.evergabe.de>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Beskrivning av den finansiella garantin: - Vertragserfüllungsbürgschaft i. H. v. 5,0 % der Auftragssumme (brutto, ohne Nachträge) - Sicherheit für Mängelansprüche i. H. v. 3,0 % der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (brutto, vorläufige Abrechnungssumme inkl. Nachträge) - Vorauszahlungsbürgschaft i. H. v. 90,0 % der Auftragssumme (brutto, ohne Nachträge) - Wird Sicherheit durch Bürgschaft geleistet, ist dafür ausschließlich das jeweilige Formblatt des Vergabe- und Vertragshandbuchs für die Baumaßnahmen des Bundes (VHB) zu verwenden.

Tidsfrist för mottagande av anbud: 19/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 42 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

Viss saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: siehe Eignungskriterien

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Den juridiska form som en grupp av anbudsgivare som tilldelas ett kontrakt ska anta: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Ekonomiska arrangemang: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Metoder**Ramavtal:**

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Information om tidsfrist för prövning: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Organisation som mottar anbudsansökningar: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officiellt namn: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Registreringsnummer: Ust-IdNr. DE141482754

Postadress: Teslastraße 2

Ort: Leipzig

Postnummer: 04347

Del av land (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Einkauf und IT

E-postadress: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Tfn: +49 341492-1761

Webbadress: <https://www.l.de/einkauf-logistik/>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-7004

Officiellt namn: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Registreringsnummer: keine Angabe

Postadress: Braustraße 2

Ort: Leipzig

Postnummer: 04107

Del av land (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Land: Tyskland

E-postadress: vergabekammer@lds.sachsen.de

Tfn: +49 341 9770

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-7005

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tfn: +49228996100
Den här organisationens roller:
TED eSender

10. Ändring

Version av det föregående meddelandet som ska ändras: 4367ad9c-fd4b-4a8d-9b06-50ceb0704701-01
Huvudskälet till ändringen: Rättelse av utgivaren
Beskrivning: Verlängerung Angebots- und Bindefrist

10.1. Ändring

Identifierare för avsnitt: LOT-0000

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 36803e19-2519-42c9-a840-96fd0b48c789 - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 17
Avsändningsdatum för meddelandet: 22/10/2026 09:17:03 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska
Meddelandets publiceringsnummer: 735138-2026
EUT S-nummer: 206/2026
Publiceringsdatum: 23/10/2026